



Asamblea General
Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

A/50/324
S/1995/653
4 de agosto de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Quincuagésimo período de sesiones
Temas 28 y 114 c) del programa provisional*
LA SITUACIÓN EN BOSNIA Y HERZEGOVINA
CUESTIONES RELATIVAS A LOS DERECHOS
HUMANOS: SITUACIONES RELATIVAS A LOS
DERECHOS HUMANOS E INFORMES DE RELADORES
Y REPRESENTANTES ESPECIALES

CONSEJO DE SEGURIDAD
Quincuagésimo año

Carta de fecha 4 de agosto de 1995 dirigida al Secretario
General por el Representante Permanente de Turquía ante
las Naciones Unidas

Tengo el honor de adjuntar a la presente el texto de una declaración, de fecha 3 de agosto de 1995, adoptada en la Conferencia sobre los Derechos Humanos y las Cuestiones Humanitarias en Bosnia y Herzegovina, que se celebró en Estambul (Turquía) el 2 de agosto de 1995.

Le agradecería que hiciera distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 28 y 114 c) del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) İnal BATU
Representante Permanente

* A/50/150.

ANEXO

Declaración de Estambul sobre los Derechos Humanos y
las Cuestiones Humanitarias en Bosnia y Herzegovina,
emitida el 3 de agosto de 1995

1. El 2 de agosto de 1995, se celebró en Estambul una conferencia bajo los auspicios del Ministerio de Estado para los Derechos Humanos de Turquía, a la que asistieron representantes de Alemania, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Dinamarca, España, los Estados Unidos de América, Francia, Italia, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Suecia y la Unión Europea, y, como observadores, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y la Federación del Rusia, con el fin de examinar la tragedia humana que se está viviendo actualmente en Bosnia y Herzegovina y encontrar la manera de prestar asistencia y mejorar la situación en ese país destrozado por la guerra.
2. Durante la Conferencia se expresó honda preocupación por los brutales ataques que han lanzado recientemente los serbios de Bosnia contra las zonas seguras de las Naciones Unidas, y se subrayó en particular la matanza de civiles, la ininterrumpida política de depuración étnica y las atrocidades cometidas contra la población civil.
3. Se instó a la comunidad internacional a que adoptara urgentemente las medidas necesarias para conseguir la entrega oportuna de ayuda humanitaria a los necesitados y para mantener abiertas todas las rutas de acceso. Con ese propósito, se puso especialmente de relieve la necesidad de que la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) se encargara de que la ayuda humanitaria llegue a su destino.
4. Los participantes se mostraron de acuerdo en la necesidad de poner en marcha proyectos para la reconstrucción y rehabilitación de Bosnia, y exhortaron a la comunidad internacional a que se mostrara solícita y generosa con su ayuda.
5. En la Conferencia, se manifestó honda preocupación por las violaciones del derecho humanitario y de los derechos humanos cometidas en Bosnia y Herzegovina. Se hizo un llamamiento a todos los países para que contribuyeran con mayor rapidez y eficacia a la labor del Tribunal Internacional para la ex Yugoslavia, establecido con el propósito de juzgar a todas las personas responsables de crímenes de guerra, crímenes de lesa humanidad y actos de genocidio.
